Academic course description

|  |
| --- |
| BACHELOR ’S PROGRAMME**translation and interpreting**2ND YEAR OF STUDY, 2ND SEMESTER |

|  |  |
| --- | --- |
| **Course title** | **GERMAN LANGUAGE III - SYNTAX** |
| Course code | TI2041 |
| Course type | compulsory |
| Course level | 1st cycle (bachelor’s degree) |
| Year of study, semester | 2nd year of study, 2nd semester |
| Number of ECTS credits | 6 |
| Number of hours per week | 3 (2 lecture hours + 1 seminar hour) |
| Name of lecture holder | Astrid Agache |
| Name of seminar holder | Mihaela Aanei |
| Prerequisites | Intermediate level of German |
| A | **General and course-specific competences** |
|  | **General competences**:* Capacity for analyses and synthesis;
* General knowledge in the field of German Studies;
* Research skills;
* Interpersonal skills.

**Course-specific competences*** Expand the students’ knowledge of the German grammar, particularly syntax;
* Write academic papers and report findings of their research;
* Define and apply different concepts of syntax in written and oral communication in German;
* Critically evaluate information sources;
* Explain and interpret the a variety of linguisting theories;
* Describe the syntactic relations in German and define their specific tendencies.
 |
| B | **Learning outcomes** |
|  | After having completed the Syntax lectures and seminars, the students will be able to* explain different linguistic phenomena based on the German syntax;
* identify sentence transformations by reference to syntactic relations;
* explain the occurence of language interference;
* apply theoretical knowledge into practice in both written and oral communication.
 |
| C | **Lecture content** |
|  | The lecture aims to get students acquainted with the following issues: sentence structure and types of sentences, parts of the sentences (subject, predicate, object, indirect object, complement, adverbials), independent and dependent clauses, types of dependent clauses (Kausalsatz, Relativsatz, Subjektsatz, Objektsatz, Konzessivsatz, Temporalsatz etc.). |
| D | **Recommended reading for lectures** |
|  | * Engel, Ulrich: Syntax der deutschen Gegenwartssprache, Berlin 1982.
* Grebe, Paul: Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Mannheim 1966.
* Schmidt, W.: Grundlagen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre, Berlin 1985.
* Helbig/ Buscha: Deutsche Grammatik, Berlin 2005.
* Ulrich Engel, Mihai Isbasescu, Speranta Stanescu, O. Nicolae: Kontrastive Grammatik, Heidelberg 1993.
* Hentschel/ Weydt: Handbuch der deutschen Grammatik, Berlin 2009.
 |
| E | **Seminar content** |
|  | The seminar aims to discuss the following issues: sentence structure and types of sentences, parts of the sentences (subject, predicate, object, indirect object, complement, adverbials), independent and dependent clauses, types of dependent clauses (Kausalsatz, Relativsatz, Subjektsatz, Objektsatz, Konzessivsatz, Temporalsatz etc.). |
| F | **Recommended reading for seminars** |
|  | * Engel, Ulrich: Syntax der deutschen Gegenwartssprache, Berlin 1982.
* Helbig/ Buscha: Deutsche Grammatik, Berlin 2005.
* Hentschel/ Weydt: Handbuch der deutschen Grammatik, Berlin 2009.
 |
| G | **Education style** |
| learning and teaching methods | lectures, interactive approaches |
| assessment methods | final examination (written)  |
| Language of instruction | German |